

まちなみの変化一県道奥山精道線（上：1月撮影、下：11月撮影）

消防本部・消防団では、年末の火災多発期を迎える、十二月一日から三十一日まで「特別火災警戒」を実施します。

この時期は空気が乾燥し、出火しやすく、火災が広がりやすい気候となるうえ、暖房器具など火気を使用する機会が多くなります。ちょっととした不注意から火災を起こさないよう、火の扱いには人ひとりが十分に注意しましょう。

### ■ 七つのポイント

### 災害に備えて日頃の火の用心

### 年末特別警戒を実施します

- 一 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない
- 二 てんぷら揚げるときは、その場をはなれない
- 三 子どもには、マッチやライター
- 四 遊ばせない
- 五 風呂の空だきをしない
- 六 ストーブには、燃えやすいものを近づけない
- 七 風の強い日は、たき火をしない

皆さま一人ひとりが、火災予防に注意して、災害のないまちづくりにご協力ください。

消防本部・消防団では、年末の火災多発期を迎える、十二月一日から三十一日まで「特別火災警戒」を実施します。

この時期は空気が乾燥し、出火しやすく、火災が広がりやすい気候となるうえ、暖房器具など火気を使用する機会が多くなります。ちょっととした不注意から火災を起こさないよう、火の扱いには人ひとりが十分に注意しましょう。

二 てんぷら揚げるときは、その場をはなれない

消防本部警防防災課

382097

三 子どもには、マッチやライター

消防本部警防防災課

382097

## 広報

# あしや

1995年(平成7年)12月1日号

No.689

毎月1日・15日発行

発行／芦屋市役所(広報課)

☎ 0797-31-2121  
〒659 兵庫県芦屋市精道町7番6号

### あしや温泉

### 12月22日(金) あしや温泉 デイサービスセンター オープン

#### ■問い合わせ

環境部総務課 ☎ 382050

温泉は、市が建設を予定していた「保健福祉総合センター（仮称）」に利用しようと昨年十一月に掘り当てたもので、泉質は肌をなめらかにする重曹泉で、泉温は四十六・七度、一日の湧出量は、約八百七十立方メートルに上ります。

入浴・洗髪料金は、別表のとおりです。管理運営は、県公衆浴場業環境衛生同業組合芦屋支部に委託します。

温泉は、市が建設を予定していた「保健福祉総合センター（仮称）」に利用しようと昨年十一月に掘り当てたもので、泉質は肌をなめらかにする重曹泉で、泉温は四十六・七度、一日の湧出量は、約八百七十立方メートルに上ります。

入浴・洗髪料金は、別表のとおりです。管理運営は、県公衆浴場業環境衛生同業組合芦屋支部に委託します。

■ デイサービスセンター

駐車場がありませんので車での来場はご遠慮ください

在宅で生活しておられる虚弱なお年寄りを対象に、入浴・昼食・日常動作訓練などのサービスを提供し、孤独感の解消、心身機能の維持向上を図るとともに、家族の身体的、精神的な負担を軽減することを目的として開設します。

なお、市内では「あしやホームケアセンター」に次いで二カ所目の「デイサービスセンター」となり、（財）芦屋ハートフル福祉公社が運営します。

#### ■ 利用できるかた

市内に住所を有するおむね六

#### ■ 利用料

入浴サービス五百円、給食サービ

#### ■ サービス内容

家庭までの送迎・入浴サービス・給食サービス・生活指導・日常動作訓練・健康チェックなど

#### ■ 問い合わせ

高年福祉課 ☎ 382044

で遊ばせない

ケースワーカーが訪問のうえ、必要書類をお渡しします。

#### ■ 利用手続き

高年福祉課までご連絡ください。

#### ■ 在宅での日常生活に支障がある人

十五歳以上の人で身体が虚弱であり、

ス五百円、その他は無料

皆さま一人ひとりが、火災予防に注意して、災害のないまちづくりにご協力ください。

#### あしや温泉入浴・洗髪料金

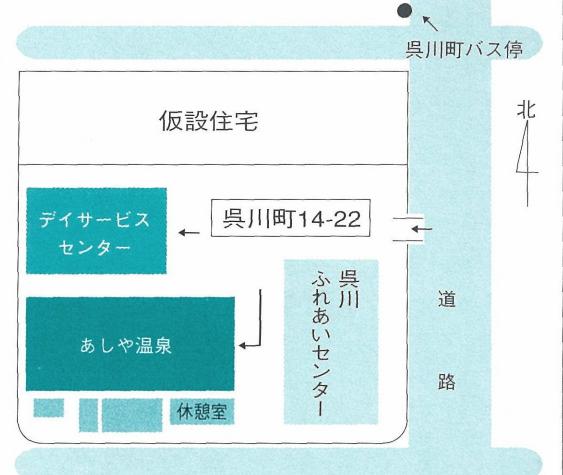
種別	利 用 者 の 区 分	入浴・洗髪料金	
		280円	割引料金
入浴料	12歳以上 65歳未満のかた（市内）	280円	
	12歳以上のかた（市外）		
	65歳以上のかた（市内）		
	12歳以上の心身障害者（児）（市内）		
	6歳以上 12歳未満のかた（市内・市外）	120円	
	6歳以上 12歳未満の心身障害児（市内）	80円	
	6歳未満のかた（市内・市外）	60円	
	6歳未満の心身障害児（市内）	40円	
洗髪料	12歳以上 65歳未満のかた（市内）	30円	
	12歳以上のかた（市外）		
	65歳以上のかた（市内）		
	12歳以上の心身障害者（児）（市内）	20円	

#### ■ 割引入浴・洗髪料金

市内在住の65歳以上のかたおよび心身障害者（児）のかたは、高年福祉課が発行する高齢者バス運賃割引証や身分証明証、健康保険証および障害者手帳など本人を証明できるものを提示いただきますと、割引入浴料金・洗髪料金で利用することができます。

営業時間と休業日

午後2時から午後10時まで  
休業日 毎週火曜日、毎月第3水曜日  
1月1日から1月3日まで





## 災害復旧工事のお知らせ

工事の内容は、既存の橋桁を現在の位置で一部撤去し、両側に橋台を新設して、その後橋面等を整備していくもので、工事期間中は、幅員二メートルの歩行者用仮橋を宮川大橋の上流側に設置します。(図④)

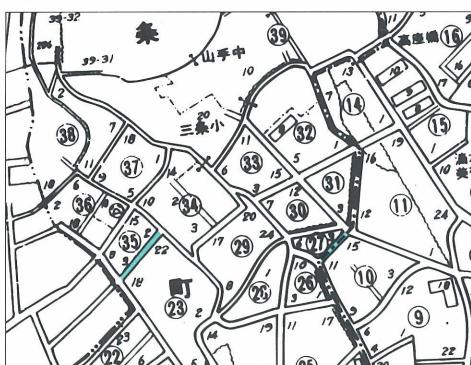
**道路の復旧**  
今年九月から、国道四十三号以北の区域で被災した道路の復旧工事を行っています。

引き続いて来年一月初旬からは、四十三号以南から芦屋浜地区までの復旧工事に着手します。さらに幹線道路についても同様の時期から復旧工事にかかります。

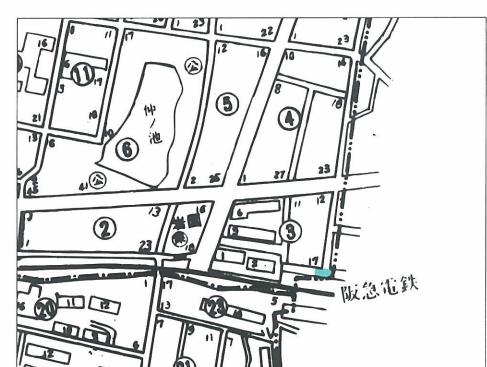


図①(朝日ヶ丘町)

また震災により、道路地盤が大きく被害を受けた左図①②と下図③の四カ所については、十二月初旬から来年三月末の予定で地盤補強の工事を実施します。



図②(三条町、山芦屋町)



工事に着手し、完成までに約一年かかる見通です。  
工事の内閣は、既存の橋桁を現在の位置で一部撤去し、両側に橋台を新設して、その後橋面等を整備していくもので、工事期間中は、幅員二メートルの歩行者用仮橋を宮川大橋の上流側に設置します。(図④)  
災害復旧工事の施工中は、皆さまに大変ご迷惑をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いします。

工中です。  
また、多大な被害を受けた宮川大橋は、震災直後から車両の通行止めを行って、皆さんに大変ご不便をおかけしています。

特にそのような家庭では、水道を安心して使用していただくために、次のことに注意してください。

橋は、震災直後から車両の通行止めを行い、皆さんに大変ご不便をおかけしています。

**問い合わせ**  
道路課 ☎38-0951  
**問い合わせ**  
水道部工務課 ☎38-2083

## 冬じたくを 水道管にも

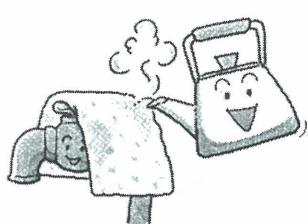
いよいよ本格的な冬を迎えます。突然の寒波に備え、水道管の凍結防止の手当をしてください。今年は震災で多くの家屋が被害を受けました。現在、各ご家庭への給水は可能になりましたが、まだ応急的な露出水道管や臨時給水栓を使用されている家庭も多くあります。

特にそのような家庭では、水道を安心して使用していただくために、次のことに注意してください。

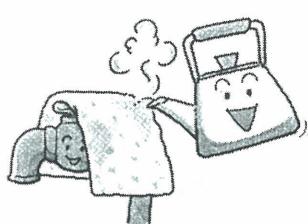
芦屋市指定水道工事店一覧表

指定水道工事店名	住 所	電 話
(株) みなど設備	精道町11-5	22-2548
(資) 神明商會	西山町3-8	22-3565
(株) ジンノ	月若町8-2	23-2991
東山商會	西藏町3-19	31-1882
中央水道工務所	業平町3-6	22-3552
原田商會	春日町18-12	22-0706
宇根商會	西山町15-4	23-2334
(株) 松原商會	前田町9-2	22-3447
越智商會	東山町2-6	22-3708
大阪商會	大津町6-6	22-4446
伸興設備(有)	西藏町1-11	22-0379
西岡設備工業所	上宮川町6-1-104	22-9056
種継水道商會	吳川町10-5	31-2914
大東工業所	宮川町8-4	31-5735

### ■凍つて水が出ないときは



- ①水道管が露出しているもの
- ②水道管が北向きの日陰にあるもの
- ③風あたりの強い所にあるもの



- まず止水栓を閉めてください。
- 水栓の場所が分からぬ時は、破裂した部分に、布かビニールテープをしっかりと巻きつけてから市水道部維持係、または市指定水道工事店に連絡してください。(修理代は各ご家庭の負担になります)
- 凍結を事前に防止し、水道設備を大切に使いましょう。

## 年末の交通事故防止運動

年末は飲酒の機会が多く、また交通量の増加や気温の低下も加わって、交通事故が大変多くなります。一人ひとりが、正しい交通ルールとマナーを守って、交通事故を防ぎましょう。

期 間 12月15日(金)～12月24日(日)  
重点項目 ①飲酒運転の追放  
②シートベルト着用の徹底  
③交通総量の抑制等による復興の支援

問い合わせ 交通安全課 ☎38-2063

## 障害児年末のつどい

日 時 12月16日(土)午後2時～4時  
場 所 三田谷治療教育院ホール  
内 容 歌・ゲームなど  
申込 12月8日(金)までに  
福祉課障害福祉係(☎38-2043)へ

## 母子・父子家庭年末の集い

日 時 12月17日(日)正午～午後3時  
場 所 市民センター音楽室ほか  
内 容 オリジナル劇・ゲームなど  
申込 12月12日(火)までに  
福祉課保護・母子福祉係(☎38-2042)へ

## 新成人を祝う会

日 時 平成8年1月15日(月)午後1時～2時30分(午後0時30分開場)  
会 場 県立芦屋高等学校体育館  
対 象 \*車での来場はご遠慮ください  
昭和50年4月2日～昭和51年4月1日生まれのかた(12月1日現在該当のかたには年賀状でご案内します)

問い合わせ  
体育館・青少年センター青少年育成係  
☎22-0358

直後の混乱期を乗り越え、少しずつ落ち着きを取り戻されてきたことで、しかし肉親を亡くされたかたがたございましょう。

金婚夫婦お祝い会等、ひとときホッ

したので、ゆつくりご利用ください。

芦屋市長 北村春江  
申込書類の記載事項の証明書  
1年間ご協力ありがとうございました。  
来年もよろしくお願ひ申上  
げます。

## 一年を振り返って 市長からのメッセージ③

師走を迎え、いよいよ一ヶ月を残すのみとなりましたが、今年は本当に大変な年でございました。

震災後、国内外から温かい支援や、市民の皆さま相互の助け合いで、

いよいよ一ヶ月を残すのみとなりましたが、受け付けて環境施設課（☎32-5391）へ。

①廃棄物搬入許可申請書

②建物の延べ面積のわかる書類

③使用する車全部の車検証の写し

あるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■特別事情の申し立て

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

搬入してください。なお、十二月二十一日以降は、次の条件の倒壊家屋等の廃棄物のみ受け入れます。

### ■受け入れ条件

①家屋解体撤去班に、「家屋解体の補助申請」を提出済みで、未解体のもの

②家屋解体撤去班に、「家屋解体の補助申請」を提出済みで、未解体のもの

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

## 倒壊家屋等の 廃棄物受け入れの変更

従来どおりの方式は、十二月二十日で終了しますので、この日までに搬入してください。なお、十二月二十一日以降は、次の条件の倒壊家屋等の廃棄物のみ受け入れます。

### ■受け入れ条件

①家屋解体撤去班に、「家屋解体の補助申請」を提出済みで、未解体のもの

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

■申請に必要なもの

搬入が著しく遅れた正当な理由があるかたは、「特別事情申立書」により、申し立てができます。受け付けは環境施設課（☎32-5391）へ。

**■搬入場所**  
従来どおりです（浜風大橋の通行は、三月三十日まで可能です）  
①廃棄物搬入許可書発行受け付け  
月曜日～金曜日（祝日は除く）  
午前九時～正午、午後一時～五時  
分～五時

**■受付時間**  
②搬入受け入れ  
午前八時～正午、午後一時～五時  
ただし、十二月二十九日から一月七日までは搬入できません。

**■交付**  
必要書類を受理後、「家屋解体の補助申請」関係書類と照合し、必要な場合、現地調査を行いますので、原則として翌日以降に交付します。

**■申請場所**  
環境部総務課（浜風町三十一一）  
環境サービス課内

**■問い合わせ**  
環境部総務課☎38-2050

## 守る「つどみ出しルール

年末に向けて、次のことに注意してごみを出すようお願いします。

①きちんと分別して、指定された曜日に出す

業者に引き取ってもらう

不燃ごみは午後〇時三十分までに収集車の投入口に入らない大型ごみは、小さくして出す

④単車・ガスボンベ・化学薬品・消火器などは、ごみとして出さないで、

料額が改定されます。主なものは次

のとおりです。

## 戸籍謄抄本等の 交付手数料の変更

問い合わせ  
市民課  
☎38-2030

戸籍の謄抄本等の交付に要する手数料

■対象 ①社会体育指導者、②学校体育指導者、③その他将来スポーツ指導者を目指しているかた ■受講料 無料 ■定員 80人（先着順）  
■修了証 全講習の60%を受講したかたに修了証を授与し、スポーツリーダー登載名簿に登録します ■申し込み 12月12日（火）までに、体育館・青少年センター体育係へ（川西町15-3、☎22-7910 FAX22-1633）

## 平成7年度芦屋市スポーツ指導者養成講習会

12月14日（木） 講義 市民センター別館 下肢のスポーツ障害とその予防  
12月18日（月） 実技 市民センター別館 気功「スポーツの中に生かせる気功」

1月22日（月） 講義 市民センター別館 応急手当「出血、骨折、捻挫」  
1月24日（水） 講義 市民センター別館 キネシオテープ（I）  
1月31日（水） 講義 市民センター別館 キネシオテープ（II）  
2月2日（金） 実技 精道小学校体育館 体力テスト  
2月5日（月） 実技 市民センター別館 ウエイト体操「家庭で使うダンベルを使った運動」

2月9日（金） 実技 精道小学校体育館 ニュースポーツ  
「クオーターテニス」  
2月14日（水） 講義 市民センター別館 生涯スポーツの指導者のあり方

※いずれも午後6時30分から

## 「下水」の水質検査結果

下水処理場☎32-1291

項目	試験日	10月18日（水）	11月1日（水）	活性汚泥法処理による基準
天候		晴れ	晴れ	
気温（℃）		21.5	16.4	
検水名		流入水 处理水	流入水 处理水	
水温（℃）		23.5 24.0	21.4 22.3	
pH		7.6 7.2	7.8 7.0	5.8～8.6
S (mg/l)		104 3	95 2	70以下
BOD (mg/l)		120 3.3	89 1.6	20以下
大腸菌群数(コ/ℓ)		480000 570	170000 1600	3000以下
備考		前日 晴れ	前日 曇り	
		前々日 晴れ	前々日 晴れ	

用語の説明【pH】水素イオン濃度。酸性度を示し7が中性。7より大きいほどアルカリ性が、小さいほど酸性が強い【S S】不溶性の固形物。水質汚染の原因になる【BOD】生物化学的酸素要求量。数値が高いほど有機物が多い。

## お正月の テーブルアレンジメント講習会

日 時 12月26日（火）午前10時～12時、午後1時～3時  
会 場 緑化協会相談所  
講 费 用 藤田真知子氏 3500円  
定 品 午前・午後各9人（先着順）  
申込 12月14日（木）までに  
緑化協会（☎38-2103）へ



## 松竹梅の寄せ植え講習会

日 時 12月21日（木）午前10時～12時、午後1時～3時  
会 場 緑の相談員  
講 费 用 5000円  
定 品 午前・午後各6人（先着順）  
申込 12月14日（木）までに  
緑化協会（☎38-2103）へ



国連が創設されたちょうど五十年目の今年九月、第四回世界女性会議の行動をテーマに、北京で開催されました。

本会議のガートルード・モンゴラ事務局長(タンザニア)は、「女性の尊厳、平等への道は長いものでした。ついに女性の力がここで發揮されることになりました。この歴史的な時期において、女性の貢献とN

Gの協力なしには世界は発展しないでしょう」と述べ、各国に女性の地位向上を図るための取り組みの継続性を求めていました。

日本政府は、①エンパワーメント(注A)、②人権尊重、③国境を越えたパートナーシップの強化、等を目標として挙げ、女性の地位向上に積極的に取り組む方針を示しました。

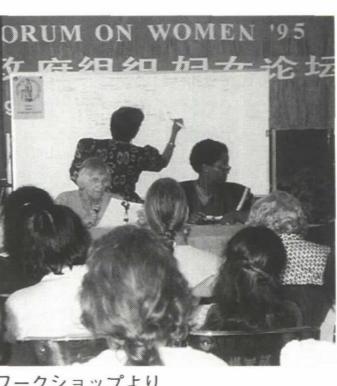
本市でも平成6年に「女性センター」を開設し、男女が共にいきいきと暮らせるまちづくりを目指して活動しています。

## 男女平等を実現するために

この世界会議は、国際婦人年の一九七五年、メキシコで第一回が開催され、その後五年ごとに会議の目標の達成度と新たな問題についての討議が継続的に行われてきました。

わが国でも、この会議と国連の決議機を一にして、一九八七年に女性の地位向上の基準となる「行動計画」をつくり、「女性施策」として取り組んできました。

その内容は、男女の固定的な性別役割分担を取り除き、社会のあらゆる分野に男女が共に参画することが不可欠であるという観点から、①実



ワークショップより

際上の男女平等を確保するための平等待施設の充実、強化②女性の政策方針決定の場への登用促進③家庭教育・介護をめぐる諸問題への条件整備④性別地域・家庭生活参加への条件づくりとしての労働時間の短縮などを柱としています。

これらの広範な取り組みは、国際女性の地位向上のための「行動計画」をつくり、「女性施策」として取り組んできました。

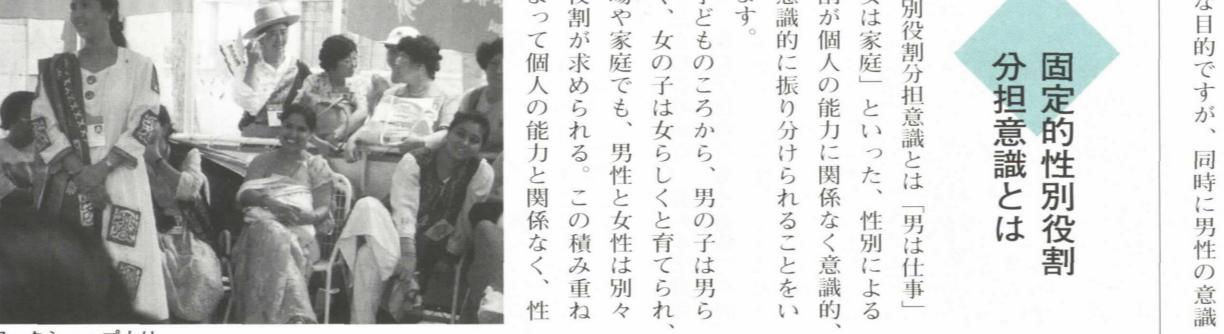
国連の女性の地位向上のための「行動計画」をつくり、「女性施策」として取り組んできました。

## 男女が共に創造する社会を目指して

問い合わせ 市長室女性施策担当 ☎38-2023



世界女性会議（北京会議）の開会式—平等・発展・平和の文字が見える—



世界女性会議（北京会議）の開会式—平等・発展・平和の文字が見える—

### 固定的性別役割 分担意識とは

女性施策とは、女性だけを対象とした行政・施策であると思われるが、ですが、決してそうではありません。女性の権利、地位向上を図るのが大きな目的ですが、同時に男性の意識によって個人の能力と関係なく、性別役割分担意識とは「男は仕事」「女は家庭」といった、性別による役割が個人の能力に関係なく意識的、無意識的に振り分けられることをいいます。

子どものころから、男の子は男らしく、女の子は女らしくと育てられ、職場や家庭でも、男性と女性は別々の役割が求められる。この積み重ね

による棲み分けができていく。この

ような意識に基づいて役割が固定していくことが、「固定的性別役割分担」です。この状況を社会的に

られた男女の性差と考えたとき、政策的に取り組む必要が生じてきます。

この度、世界的に論議されたテーマは、まさに、性別による役割分担です。この状況を社会的に

直訴は力を持つこと。法律や制度上の男女平等は進んでおり、男女平等を実現するためには、まず、性別による役割分担意識の解消と社会構造の変革に努めなければなりません。

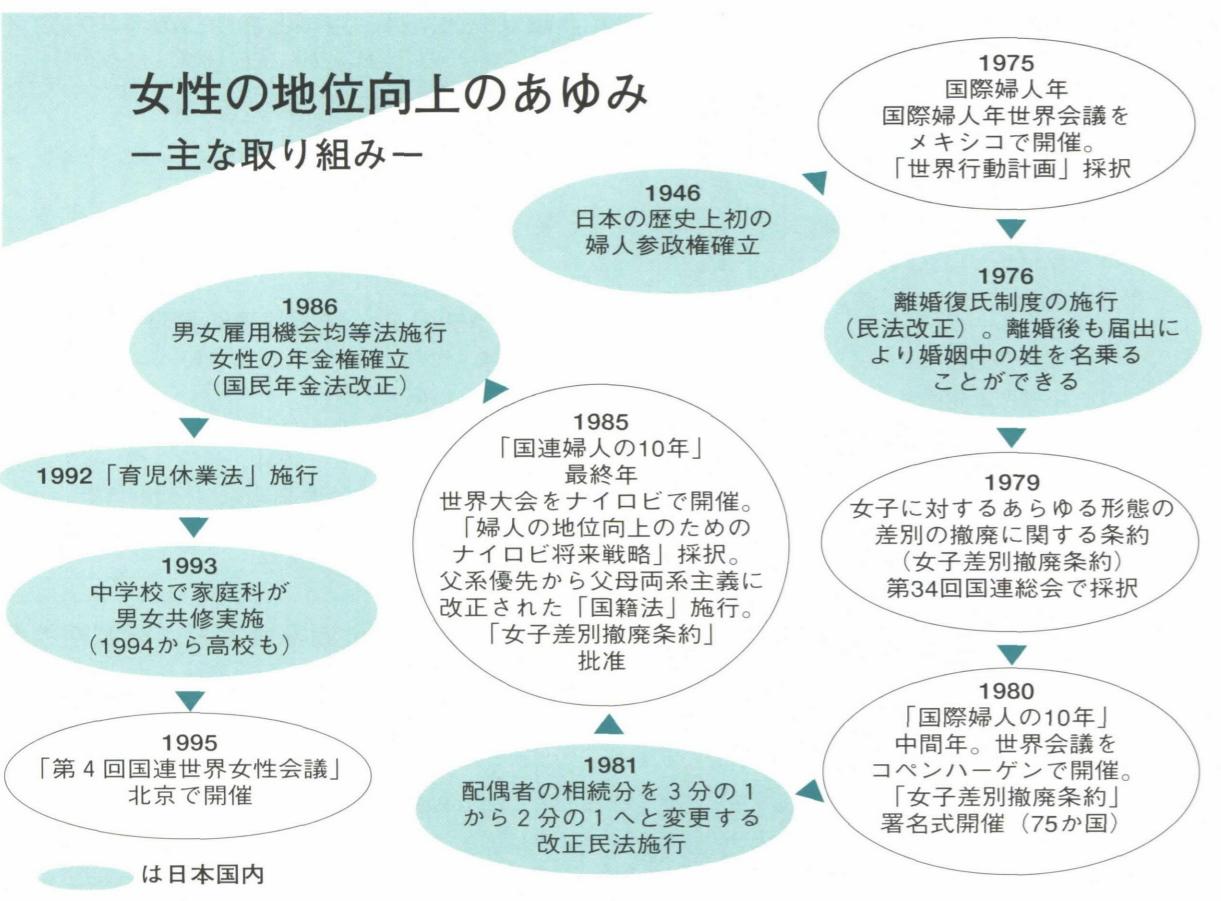
注A: NGO 民間公益団体。国際協力関係を持つ。最近は軍縮、人権、開発などさまざまな分野で国連諸機関の活動と協調してあります。男女平等を実現するためには、まずは、性別による役割分担です。この状況を社会的に

られた男女の性差と考えたとき、政策的に取り組む必要が生じてきます。

注B: エンパワーメント 直訴は力を持つこと。法律や制度上の男女平等は進んでおり、男女平等を実現するためには、まず、性別による役割分担意識の解消と社会構造の変革に努めなければなりません。

注C: ワークショップ テーマに基づき、集団の中で自ら実際の行動や、自由な発言を体験して自分を確かめること。

### 女性の地位向上のあゆみ —主な取り組み—



### あなたの権利は守られていますか

12/4~10は人権週間・12/10は人権デー

■人権擁護委員 (順不同、敬称略)  
田原潔 朝日ヶ丘町16-27 ☎31-1182  
原野清和 高浜町5-2-1244 ☎22-0716  
増田陽子 春日町11-12 ☎23-2830  
中川喜一郎 松浜町8-18-133 ☎22-6559  
猪木偉子 浜芦屋町6-3 ☎22-3437  
山下勝生 伊勢町4-15-403 ☎34-0238  
辻晶子 春日町10-8-202 ☎22-4643  
■人権擁護委員 (順不同、敬称略)  
会場 上宮川文化センター  
左記の人権擁護委員が相談に応じます。  
問い合わせ・相談の予約は、人権推進課 ☎38-2055へ。  
特設人権相談所  
日時 每月二回(第二・四次曜の午後)  
(十二月は特設人権相談のみ)  
学校でのじめなどでお困りのかたは、気軽に相談ができる「人権相談所」をご利用ください。相談は無料で、どなたでも利用でき、秘密は厳守されます。

■人権擁護委員 (順不同、敬称略)  
会場 上宮川文化センター  
左記の人権擁護委員が相談に応じます。  
問い合わせ・相談の予約は、人権推進課 ☎38-2055へ。  
特設人権相談所  
日時 每月二回(第二・四次曜の午後)  
(十二月は特設人権相談のみ)  
学校でのじめなどでお困りのかたは、気軽に相談ができる「人権相談所」をご利用ください。相談は無料で、どなたでも利用でき、秘密は厳守されます。

### 世界女性会議・行動綱領が各国政府に政策として要請する主要12テーマ

- 貧困 女性の雇用と賃金に影響を与える経済政策等
- 教育 基礎教育確保の機会の保障と科学・学術分野への女性の進出
- 健康 女性の一生を通じて必要とする保健計画等
- 女性に対する暴力 暴力行為の加害者への罰則制定、職場のセクハラ除去、人身売買防止を目的とした法律制定等
- 紛争下の女性 紛争解決への女性の参加拡大。紛争下でのレイプ犯罪者の処罰と被害女性への完全な補償等
- 経済 同一労働・賃金を補償する法律の制定。家庭責任をパートナーが共有するための教育政策等
- 権力と責任の分担 エンパワーメント研究に対する支援。政策決定への参画監視の強化等
- 地位向上のための機関 人員、資金、政治的支援により、女性の権利行使の障害や差別をなくす取り組み等
- 人権 2000年までにすべての国で女子差別撤廃条約を批准。人身売買を根絶するための人権擁護手段の強化等
- メディア メディア政策を見直し、性的対象・商品として女性を表現しないよう促す等
- 環境 環境政策に女性の参画を保障し、持続可能な開発への参加等
- 少女 相続権や結婚の同意の保障、中・高等教育の保障、性的虐待や搾取・売春などの暴力から守る法律の制定等

### 広報チャンネル番組ガイド 9CH

放送開始 12/1 (10:00~) ~12/15

6:00	9:00	12:00	15:00	18:00	21:00	あしやNOW12月前半(※)
6:30	9:30	12:30	15:30	18:30	21:30	市民リポーター企画番組(※)
6:50	9:50	12:50	15:50	18:50	21:50	文字放送 大型ゴミ収集日、救急当番医
7:00	10:00	13:00	16:00	19:00	22:00	ひょうごチャンネル(月曜ごとに内容更新)
7:30	10:30	13:30	16:30	19:30	22:30	ニッポンみたま
8:00	11:00	14:00	17:00	20:00	23:00	「みんなでうたお」(伊勢幼稚園)
8:07	11:07	14:07	17:07	20:07	23:07	人権啓発映画「根雪とける頃」

広報チャンネルに関する問い合わせ 広報課 ☎38-2006 / CATV加入に関する問い合わせ CCA 0120-181-344 (フリーダイヤル)

### 芦屋市交通災害共済加入のおすすめ

会費は1人年額360円です。  
家族そろってご加入を

この制度は、市民の皆さまがもし不幸にして交通事故に遭われた場合、災害の程度によって交通災害見舞い金を会員に支払う制度です。

加入期間は、4月1日から3月31日までの1年間ですが、途中からでも随時加入できます。

問い合わせ 交通安全課 ☎38-2063

### 人権展 いま、ともに生きる 日本の中の差別と人権・世界の中の差別と人権

期間 12月13日(水)~12月19日(火) 午前9時~午後8時  
会場 上宮川文化センター1階ロビー <入場無料>

#### 記念講演会

日時 12月15日(金) 午後7時~9時  
テーマ 在日韓国・朝鮮人と日本  
講師/大谷大学助教授 鄭早苗氏

受講料 無料

問い合わせ 上宮川文化センター ☎22-9229

### 国民年金納付相談会

国民年金保険料の納付および資格についてご相談のある方は、国民年金手帳、納付書等をご持参のうえ下記の会場へお越しください。

日時・会場 12月13日(水) 午後1時30分~4時 ラボルテ本館3階市民サービスコーナー  
12月14日(木) 午後1時30分~4時 芦屋浜市民サービスコーナー

\*国民年金保険料の納付は、便利で確実な「口座振替」を  
保険料は毎月末が納期限になっています。納め忘れから年金を受け取ることができなくなる場合もありますのでご注意ください。  
「口座振替」の申し込みは、納付書・通帳・印鑑を持って、お取引銀行へ直接お越しください。

問い合わせ 保険年金課年金係 ☎38-2036



# ごめん ない REPORT

## 募 集

### | 芦屋病院のパート

●職種…助産婦、看護婦、看護助手、調理員 ●年齢…50歳くらいまで ●時給…1030~1650円(調理員は、日給6700~7500円) ●問い合わせ…芦屋病院総務課管理係(☎31-2156)

### | デイサービス運転手

●募集人員…1人(普通自動車免許を所持しワゴン車の運転が可能な人) ●賃金…1日朝夕2回(2時間30分程度)につき3000円 ●採用予定日…12月15日 ●受付期間…12月1日(金)~11日(月) ●申し込み…履歴書持参で芦屋ハートフル福祉公社(浜芦屋町3-26、☎38-3122)へ

### | 平成8年度学校給食用物資納入業者

●受付期間…12月18日(月)~22日(金) ●決定日…平成8年3月下旬 ●申し込み…申請書類一式をそろえ、学校給食会へ ●問い合わせ…学校教育課(☎38-2089)

### | 芦屋市文化振興財団職員

●募集人員…一般事務2人、学芸員(美術)1人 ●年齢…30歳まで ●募集期間…12月8日(金)まで ●申し込み…文化振興財団総務部(業平町8-24、市民センター内、☎31-4962)

### | 第18回CSR阪神まつり 参加グループ等

勤労青少年CSR阪神委員会では、「頑張ってます! ほんしん」をテーマに阪神地域に在住、在勤のかたまたはグループの出展や出店を募集しています。

申し込みは、参加申込書、概要書を12月12日(火)までに、CSRほんしん事務局(阪神県民局労政課内、☎06-481-7641)へ。

## お し ら せ

### | 新年市政懇談会中止のお知らせ

このたびの阪神・淡路大震災では、芦屋市において多くの尊い人命が失われ、家屋が多数倒壊するなど未曾有(みぞう)の被害を受けました。

また、例年会場となっていたルナ・ホールも使用できない状況にあることなど諸般の事情を考慮し、例年1月上旬に開催していました新年市政懇談会を今回は中止することにいたしました。

問い合わせは、秘書課(☎38-2000)へ。

### | 身体障害者移動相談

●日時…12月13日(水)9時30分~ ●会場…尼崎市身障福祉センター ●対象…身体

障害者手帳所持の肢体不自由者 ●問い合わせ…福祉課障害福祉係(☎38-2043)

| お庭などの屋外の除草・清掃をさせていただけませんか(有料)  
仕事を通じて障害者の社会参加を促進するため、お庭などの除草や清掃の仕事を探しています。  
問い合わせは、芦屋わかば会(市民部総務課内、☎38-2032)へ。

### | 計量器定期検査の実施

取引または証明に使用している計量器(はかり)の定期検査が実施されます。県指定定期検査機関の(社)兵庫県計量協会の検査員が、はかりの使用場所(事務所・店舗等)を巡回して検査を行いますのでよろしくお願いします。  
定期検査実施期日は12月5日(火)~12月21日(木)です。

問い合わせは、経済課消費生活係(☎38-2034)へ。

| 12月は大気汚染防止推進月間  
冬季には、ビルや家庭の暖房の使用量や自動車を使う機会が増えることから、環境庁では、大気汚染物質が最も増加する12月を「大気汚染防止推進月間」としています。

私たちの小さな行動の積み重ねで、きれいな空を守るために、次のことにご協力をお願いします。  
①マイカーの使用を自粛し、できるだけ、電車やバス等の公共交通機関を利用しましょう。  
②家庭などの暖房温度をあげすぎないよう注意をしましょう。  
③省エネルギー、省資源に心がけましょう。  
問い合わせは、環境部環境保全課(☎38-2051)へ。

### | おはなしひろば

●日時…12月13日(水)14時15分~15時 ●会場…上宮川文化センター視聴覚室 ●対象…幼児(3歳~5歳)と保護者 ●内容…おはなしアニメ上映 ●問い合わせ…児童センター(☎22-9229)

### | 差別をなくそう県民運動 ポスター・標語作品展

●日時…12月6日(水)~11日(月)9時~21時30分、10日(日)は、9時~17時 ●会場…市民センター3階展示場 ●内容…「差別のない明るい社会」を願って制作した小・中学生・PTA会員の作品の展示 ●問い合わせ…社会教育文化課(☎38-2090)

| TATAMIサロン「映画の夕べ」  
●日時…12月16日(土)18時15分~20時6分 ●会場…老人福祉会館(市民センター別館) ●映画…34丁目の奇跡(日本語吹替版) ●対象…小学生以上 ●定員…100人(先着順、直接会場へ) ●費用…無料 ●問い合わせ…公民館(☎31-4995)

| 子どもおはなしの会・絵本の会  
●日時…12月24日(日)14時~15時 ●会場…図書館1階・おはなしのへや、よみきかせのへや ●内容…「フレーメンの音楽隊」、「ガラスのクリア」ほか ●対

象…3歳~小学生中心 ●問い合わせ…図書館(☎31-2301)

### | 金曜シネサロン

●日時…12月22日(金)13時30分~ ●会場…図書館2階・集会室 ●内容…「ライムライト」 ●問い合わせ…図書館(☎31-2301)

### | クリスマスチャリティー レッセダンス

●日時…12月24日(日)13時30分開演 ●会場…ラポルテホール(JR芦屋駅ラポルテ3階) ●内容…チャチャチャ、ワルツ、タンゴ、ルンバなど ●参加費…無料(要整理券) ●申し込み…12月10日(日)までに往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記のうえ、ペアにて下記へ(応募多数の場合、抽選) ●問い合わせ…文化振興財団事業部(業平町8-24、☎31-4962)

### | 危険物取扱者試験

●日時…2月11日(日)10時~ ●会場…神戸市ほか ●内容…甲種・乙種全類 ●受付期間…12月11日(月)~14日(木) ●問い合わせ…消防本部予防課危険物係(☎38-2098)

### | ここでの相談

●日時…12月13日(水)14時~16時 ●会場…福祉会館 ●内容…専門医師による助言等 ●問い合わせ…社会福祉協議会(☎32-7530)

### | 老人健康相談

●日時…12月18日(月)14時~16時 ●会場…福祉会館 ●内容…専門医師による相談・助言 ●問い合わせ…社会福祉協議会(☎32-7530)

### | 第28回高齢者会食懇談会

●日時…12月21日(木)12時~ ●会場…老人福祉会館 ●対象…市内70歳以上のなかた ●会費…500円 ●定員…50人(先着順) ●内容…会食をしながら懇談とアトラクション ●申し込み…12月6日(水)から社会福祉協議会(☎32-7530)へ

### | 無料歯科健診および歯科保健指導

●日程…12月2日(土)芦屋市歯科医師会館・竹園集会所、3日(日)前田集会所・竹園集会所、9日(土)大原集会所・潮見集会所、10日(日)大原集会所・潮見集会所、16日(土)朝日ヶ丘集会所・茶屋集会所、17日(日)翠ヶ丘集会所・茶屋集会所 ●時間…土曜日は14時~16時、日曜・祝日は10時~15時 ●対象…市内在住の40歳以上のなかた ●問い合わせ…(社)芦屋市歯科医師会(☎23-6471)

### | 芦屋総合住宅相談所 相談曜日の変更

1月から土曜日の相談は、休みとなります。

相談内容と時間は下記のとおりです。

- ①一般相談: 月~金曜日10時~17時(土・日・祝日、12月29日~1月3日を除く)
- ②税相談: 月・木曜日13時~16時
- ③法律・建築技術相談: 水・金曜日13時

~16時

ただし、法律相談については、毎週月曜日の10時から電話予約の受け付けをしています。

問い合わせは、芦屋総合住宅相談所(芦屋国際ローンテニスクラブ内☎31-6927)へ。

### | 芦屋郵便局からのお知らせ

高層住宅に住んでいるひとり暮らしの寝たきりの高齢者や身体に重度の障害のあるかたは、郵便受けに配達せず、各戸に配達しますので、お申し出ください。

また、阪神・淡路大震災で被災し、保険証書が焼けてしまった等、郵便貯金・簡易保険の各種業務に関し、お困りのかたは、お気軽にご相談ください。

問い合わせは、芦屋郵便局集配課(☎32-3300)、貯金課(☎32-3400)、保険課(☎32-3500)

## 震災関連情報

### | 芦屋市中小企業融資制度

#### 災害復旧資金融資受け付け終了

阪神・淡路大震災で被災した中小企業者への芦屋市中小企業融資制度災害復旧資金の融資受け付けは、12月28日(木)で終了します。希望者は早めにお申し込みください。

●融資対象…①市内で、1年以上同一の事業を営み、市税を滞納していないこと ②兵庫県信用保証協会の保証を受けることができること ③資金の種類…運転資金は500万円まで、設備資金は1000万円まで ④年利…いずれも2.5% ⑤貸付期間…120ヵ月以内(36ヵ月据置可) ⑥返済方法…元利均等分割払い ●問い合わせ…経済課商工観光係(☎38-2033)

### | 講演会「地震と活断層」

●日時…12月14日(木)14時~ ●会場…西山記念会館大ホール(川崎製鉄会館2階)神戸市中央区脇浜町、阪神春日野道下車・南出口すぐ ●講師…京都大学理学博士・岡田篤正氏 ●費用…無料 ●申し込み…12月11日(月)までにはがきか電話で下水道課(打出小槌町3-18、☎38-2064)または、建設省六甲砂防工事事務所総務課(〒658神戸市東灘区住吉東町3-13-15、☎078-851-0535)へ

## 寄 付

(10/10~11/9)

敬称略

### 保健福祉部総務課取扱分

〔社会福祉のために〕 ●2万円、匿名 ●3000円、匿名 ●25万5952円、財団法人飯田櫻隱遺徳顕彰会 ●30万円、匿名 ●100万円、布施健一御遺族

〔障害福祉のために〕 ●食器乾燥機、匿名(すぐく学級に寄贈)

### 芦屋ハートフル福祉公社取扱分

●2万円、匿名

### 社会福祉協議会取扱分

●30万円、伊藤晴彬

## 広報チャンネル 市民リポーター募集

第3期の市民リポーターを募集します。ふるってご応募ください。

内 容 広報チャンネル番組出演、番組企画など  
日 数 1番組について2~3日  
資 格 市内在住の18歳以上のなかた  
定 員 若干名  
謝 礼 1番組について8000円程度  
応募方法 12月15日(金)(必着)までに、応募の動機、自己P.R.、履歴書(写真貼付)を封書で郵送。応募書類は返却できません  
申し込み 広報課R係 精道町7-6 ☎38-2006

## 芦屋少年少女合唱団クリスマス チャリティーコンサート

~芦屋・あすに向かって~

日 時 12月17日(日)午後2時開演  
会 場 ラ・モール芦屋アトリウム  
(JR芦屋駅東側)  
曲 目 「ジングルベル」など  
世界のクリスマスソング、  
賛美歌、聖母讃歌など  
定 員 150人(先着順)  
入場料 無料



問い合わせ 文化振興財団事業部 ☎31-4962

## 交通遺児就学激励金の支給

交通事故により保護者を失った交通遺児に対し、就学激励金を支給する制度があります。

対 象 市内に住所を有する、小・中・高校生で交通事故によって保護者を失った児童・生徒

支給額	小・中学生	月額	5000円
	高校生	月額	10000円

申し込み 保健福祉部総務課管理係 ☎38-2040



十一月十二日、全市いっせいに「わがまちクリーン作戦」(芦屋市二震災後初めてのクリーン作戦でした。出立式では杉本貞夫三団体協議会議長から「市民の皆さんと行政が力を合わせ美しいまち芦屋を取り戻しましょう」とあいさつがありました。その後、十七コースに分かれ約二百人の人たちがごみ拾いに汗を流しました。また市内十六の会場でも、六百人近くの人々が地域の清掃をしました。

去る十一月八日、このほど芦屋市民文化賞を受賞された大森一樹監督の映画「緊急呼び出し／エマージェンシーコール」がラポルテの山村サロンで上映されました。

この映画は、フィリピンのマニラで初の日本人医師となつた原作者の実体験を基に、貧困のなかでたくましく生きる人びと、彼らの治療にあたる主人公の姿を描いた、大森監督の最新作です。

山村サロンでの上映会には、雨にもかかわらず百人を超える人びとが訪れました。また上映に先立ち、大森監督から舞台あいさつがあり、震災と撮影の日程が重なったことなどの苦労話が披露されました。

そして、大森監督から上映会の収益金十万円が、十一月九日、市立図書館に寄付されました。

なお、この収益金は図書館の映像資料の充実のために使われます。

十一月十二日、芦屋市二震災後初めてのクリーン作戦でした。出立式では杉本貞夫三団体協議会議長から「市民の皆さんと行政が力を合わせ美しいまち芦屋を取り戻しましょう」とあいさつがありました。その後、十七コースに分かれ約二百人の人たちがごみ拾いに汗を流しました。また市内十六の会場でも、六百人近くの人々が地域の清掃をしました。

去る十一月八日、このほど芦屋市民文化賞を受賞された大森一樹監督の映画「緊急呼び出し／エマージェンシーコール」がラポルテの山村サロンで上映されました。

この映画は、フィリピンのマニラで初の日本人医師となつた原作者の実体験を基に、貧困のなかでたくましく生きる人びと、彼らの治療にあたる主人公の姿を描いた、大森監督の最新作です。

山村サロンでの上映会には、雨にもかかわらず百人を超える人びとが訪れました。また上映に先立ち、大森監督から舞台あいさつがあり、震災と撮影の日程が重なったことなどの苦労話が披露されました。

そして、大森監督から上映会の収益金十万円が、十一月九日、市立図書館に寄付されました。

なお、この収益金は図書館の映像資料の充実のために使われます。

十一月十二日、芦屋市二震災後初めてのクリーン作戦でした。出立式では杉本貞夫三団体協議会議長から「市民の皆さんと行政が力を合わせ美しいまち芦屋を取り戻しましょう」とあいさつがありました。その後、十七コースに分かれ約二百人の人たちがごみ拾いに汗を流しました。また市内十六の会場でも、六百人近くの人々が地域の清掃をしました。

去る十一月八日、このほど芦屋市民文化賞を受賞された大森一樹監督の映画「緊急呼び出し／エマージェンシーコール」がラポルテの山村サロンで上映されました。

この映画は、フィリピンのマニラで初の日本人医師となつた原作者の実体験を基に、貧困のなかでたくましく生きる人びと、彼らの治療にあたる主人公の姿を描いた、大森監督の最新作です。

山村サロンでの上映会には、雨にもかかわらず百人を超える人びとが訪れました。また上映に先立ち、大森監督から舞台あいさつがあり、震災と撮影の日程が重なったことなどの苦労話が披露されました。

そして、大森監督から上映会の収益金十万円が、十一月九日、市立図書館に寄付されました。

なお、この収益金は図書館の映像資料の充実のために使われます。

# 市民のひろば

## わがまちクリーン作戦

## しそう森林王国へのバスツアー

十一月十二日、全市いっせいに「わがまちクリーン作戦」(芦屋市二震災後初めてのクリーン作戦でした。出立式では杉本貞夫三団体協議会議長から「市民の皆さんと行政が力を合わせ美しいまち芦屋を取り戻しましょう」とあいさつがありました。その後、十七コースに分かれ約二百人の人たちがごみ拾いに汗を流しました。また市内十六の会場でも、六百人近くの人々が地域の清掃をしました。

去る十一月八日、このほど芦屋市民文化賞を受賞された大森一樹監督の映画「緊急呼び出し／エマージェンシーコール」がラポルテの山村サロンで上映されました。

この映画は、フィリピンのマニラで初の日本人医師となつた原作者の実体験を基に、貧困のなかでたくましく生きる人びと、彼らの治療にあたる主人公の姿を描いた、大森監督の最新作です。

山村サロンでの上映会には、雨にもかかわらず百人を超える人びとが訪れました。また上映に先立ち、大森監督から舞台あいさつがあり、震災と撮影の日程が重なったことなどの苦労話が披露されました。

そして、大森監督から上映会の収益金十万円が、十一月九日、市立図書館に寄付されました。

なお、この収益金は図書館の映像資料の充実のために使われます。

十一月十二日、市民約四十五人が参加して、しそう森林王国から招待を受け、バスツアーが行われました。ツアーリーには、西播磨地区のかたを含め四百人が参加、芦屋市民と秋の一日を過ごし、交流を深めました。

芦屋を出発して約二時間、しそう森林王国の一つ安富町グリーンステーション鹿ヶ壺に到着しました。

安富町長等のあいさつやオリエンテーションの後、一周六キロの健康ハイキングコースへ出発しました。

思つたより急な山道に参加者は苦労しながらも新鮮な空気や紅葉を満喫しつつ、千畳平へと向かいました。千畳平では昼食後、手作りの甘酒が振る舞われたり、ゲームが行われたりで大いに盛り上りました。ハイキングコースを一周し、鹿ヶ壺に戻ると、ぼたん汁の出迎えを受け、おいしさに何杯もおかわりする人もいました。最後に行われた抽選会では、宍粟郡の名産品が参加者全員に配られ大きな歓声があがっていました。

芦屋市からの参加者は「招待を受け、うれしかった。芦屋市ももの

ツアーリーの参加者は、しそう森林王

国の秋を満喫し、心も体もリフレッシュし、帰途につきました。



## 救われた文化財

### 五味家に伝世した生活文化資料



倒壊した五味家の蔵

五味家は、伝來した由緒書(写)によれば、室町時代にさかのぼることができる旧家です。元禄三年(一六九〇年)の「三条村絵図」によると、「六兵衛」と記載され、三間×四間(約四十坪)の建物が江戸時代に建築されたことを述べています。芦屋川河口では、毎日ごみの収集活動をしているかたがいたがいまます。この多くの善意の積み重ねの心を大切にしたいと思います。

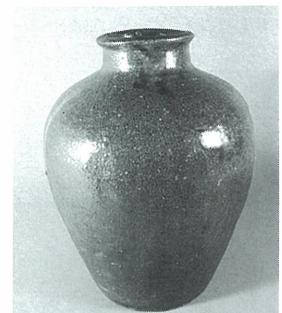
五味家は、伝來した由緒書(写)によれば、室町時代にさかのぼることができる旧家です。元禄三年(一六九〇年)の「三条村絵図」によると、「六兵衛」と記載され、三間×四間(約四十坪)の建物が江戸時代に建築されたことを述べています。芦屋川河口では、毎日ごみの収集活動をしているかたがいたがいまます。この多くの善意の積み重ねの心を大切にしたいと思います。

五味家は、伝來した由緒書(写)によれば、室町時代にさかのぼることができる旧家です。元禄三年(一六九〇年)の「三条村絵図」によると、「六兵衛」と記載され、三間×四間(約四十坪)の建物が江戸時代に建築されたことを述べています。芦屋川河口では、毎日ごみの収集活動をしているかたがいたがいまます。この多くの善意の積み重ねの心を大切にしたいと思います。

今回寄贈された五味家の生活文化資料は総数二百二十七点を数え、おもに江戸から昭和にかけて使われた重箱など日常生活道具や古着を貼り合わせて作られた屏風などがあります。この中で一番古い資料が丹波焼の壺です。

この壺は同家の蔵の中に收められ、近年まで種類を入れるために使われていました。これは今から約四百五十年の前(室町時代)につくられたもので、それが実際に使われながら伝世し残つたのです。市内での発掘調査で完全な形で出土する場合

はほとんどなく、破片から形態や制作技術を想像するしかありません



中世丹波焼の壺



丹波焼独特の「猫搔」手法によるみられ、深緑色の自然釉が流れています。肩の部分にはへラで描かれた「N」の形をした記号(手印)がみられます。壺の表面や底は長年使い込んだ光沢や摩滅の跡が残っています。

近日中に美術博物館で展示する予定です。

美術博物館歴史学芸課

## わたしの伝言板

### 【震災復興・歴史と文化を考える市民講座】

●日時…12月3日(日)13時30分~17時●会場…美術博物館●講演…古代国家と震災(帝塚山学院大学教授・長山泰孝氏)、震災復興と埋蔵文化財(六甲山麓調査会・古川久雄氏)/コメントーター:神戸大学講師・西谷地晴美氏●連絡先…阪神大震災対策歴史学会連絡会(078-881-1212 内線4070)

### 【子どもクリスマス会】

ボランティアグループ「芦っ子」による紙芝居、歌、ゲームなど。幼児・小学校低学年のお母さんと一緒にどうぞ。この壺は丸く細長い形をして、高さは三十六cm、口径は十二cmです。口の造りは丸く仕上げ、肩から胴部にかけてあたかも猫が爪で引っ搔いたような丹波焼独特の櫛目(猫搔)が縦方にあります。この壺は肩が丸く細長い形で今まで残っていることになります。世品として完璧な形で今まで残っていることには歴史的な価値を感じます。

無料●連絡先…社協ボランティア活動センター(☎32-7530)

### 【年末フォークダンス大会】

●日時…12月9日(土)13時~16時●会場…精道小学校体育館●費用…300円●持ち物…上履き●連絡先…高橋(☎31-7771)

### 【社会福祉セミナー】

●日時…12月16日(土)17時30分~●会場…芦屋みどり福祉作業所(浜町2-8)●連絡先…大沢(☎31-4001)

### 【福祉バザー】

●日時…1月17日(水)~21日(日)●会場…芦屋みどり福祉作業所●その他…バザー用品の提供をお願いします●連絡先…大沢(☎31-4001)

### 【内部障害者の会総会中止】

諸般の事情により、平成7年度の総会は中止します。会報その他の連絡資料を配布して総会に代えます。

なお、転居した会員は、現在の住所と電話番号をお知らせください。

連絡先は長谷(浜町15-10、☎23-2454、FAX38-5377)

### 【病院ボランティア募集】

市立芦屋病院での活動にご参加いただけるかたを募集しています。案内・受付は平日の午前か午後の2時間。図書の貸し出しは火曜日12時30分~14時30分。手仕事は毎月最終土曜の13時~16時です。

連絡先は井上(☎22-3171)

### 【ボランティア募集】

「芦屋市生涯学習ボランティアの会」では、市内でのさまざまなボランティア活動に参加いただけます。年齢・経験は不問です。あなたの時間をぜひお貸しください。

連絡先は生涯学習ボランティアの会(☎34-0029)

または社協ボランティア活動センター(☎32-7530)